



Gemeinde Meltingen



# „Dr Bohnefade“ INFOBLATT der Gemeinde Meltingen

## INHALTSVERZEICHNIS

Aus dem Gemeinderat.....	1
Aus der Verwaltung .....	4
Aus den Kommissionen.....	9
Aus der Schule.....	11
Aus den Vereinen.....	13
Verschiedenes .....	15
Einladung zur Budgetgemeindeversammlung .....	18



## Aus dem Gemeinderat



Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner von Meltingen

Sie halten heute schon den letzten Bohnefade mit dem Jahrgang 2023 in den Händen.

Erfreulicherweise ist seit dem letzten Bohnefade wieder einiges gelaufen.

Ein grosses Ereignis war das Einweihungsfest unseres neuen Dorfplatzes am 02.09.2023. Es war rückblickend ein gelungener Anlass für Klein und Gross. Einen recht herzlichen Dank an all die Vereine und Personen, die zum Gelingen dieses schönen Festes beigetragen haben.

Am 11.09.23 konnten wir bei bestem Wetter einen tollen Seniorenausflug durchführen. Gerne können Sie ein paar Seiten weiter den Bericht über diesen Ausflug lesen.

Der Gemeinderat hat sich intensiv mit dem weiteren Vorgehen betreffend Gemeindeverwaltung und Finanzverwaltung auseinandergesetzt. Der Rat ist sich einig, mit der getroffenen Reorganisation (Gemeindeverwaltung in Meltingen, Finanzverwaltung in

Nunningen) das Beste für das Dorf zu machen. Wir werden damit auch finanziell gut fahren. Was zudem auch wieder einen Mehrwert bringt, ist die Tatsache, dass damit sämtliche Dienstleistungen wieder am Schalder in Meltingen angeboten werden können.

Es hat sich gezeigt, dass eine starke, konstante Verwaltung wichtig für die Stabilität unserer Gemeinde ist. Dies bringt auch eine Entlastung für die Gemeinderatsmitglieder, was den jetzigen Mitgliedern sehr wichtig ist, da die Vereinbarung von Beruf und Nebenamt anspruchsvoll auszubalancieren ist.

Um das Warten auf den Bus bei Unwetter angenehmer zu machen, hat der Rat die Errichtung eines Unterstands beschlossen, der im ersten Quartal montiert werden soll.

Eine rege Beteiligung hat die Umfrage bezüglich einer Tempo 30-Zone im Dorf gefunden. Es ist ein klarer Trend ersichtlich, dass rund 2/3 der Teilnehmenden dafür ist, dass dieses Projekt weiterverfolgt wird. Aus diesem Grund werden wir einen Verkehrsplaner einsetzen, der uns dabei zur Seite steht, die Kosten abschätzbar zu machen.

Am Samstagmorgen, den 21.10.23, haben sich der Gemeinderat und die Finanzverwaltung intensiv mit Budget 2023 auseinandergesetzt. Dem Gemeinderat wurde dabei klar aufgezeigt, dass ein Finanzplan zur verlässlichen Zukunftsplanung unumgänglich ist. Dieses Projekt wird im Frühling an Angriff genommen.

Es ist erfreulich, dass auch dieses Jahr ein positives Budget 2024 an der Gemeindeversammlung vom 14.12.2023 vorlegt werden kann. Nach der Versammlung werden wir Ihnen wieder Glühwein, Zopf und Speckzopf anbieten.

Ich bedanke mich herzlich bei allen Personen, die sich in irgendeiner Weise für das Wohl unserer Gemeinde einsetzen.

Ich wünsche Ihnen eine besinnliche Adventszeit, viel Gesundheit und einen guten Start in das Jahr 2024.

**«Jeden Tag das Wunderbare sehen»**

Und zu guter Letzt, wie immer:

Für Fragen und Anliegen dürfen Sie sehr gerne mich oder die Verwaltung kontaktieren.

079 314 72 79, 061 791 13 03

[friedrich.wuethrich@meltingen.ch](mailto:friedrich.wuethrich@meltingen.ch)



Friedrich Wüthrich, Gemeindepräsident

## Bericht Seniorenausflug 2023

Meltingen, 11. September 2023 – Es war ein Morgen, der wie aus einem Bilderbuch zu stammen schien, als die Seniorinnen und Senioren aus Meltingen sich auf den liebevoll geplanten Tagesausflug vorbereiteten. Mit der aufgehenden Sonne am Horizont und vortrefflichen Gesichtern startete die Gruppe pünktlich in den Tag, begleitet von der gewohnt professionellen Organisation von Erika Reisen.

Der erste Halt auf unserer Reise führte uns in ein gemütliches Café in Rieden, wo frischer Kaffee und duftende Gipfeli auf uns warteten. Gespräche blühten auf wie die Blumen in den Fenstern des Cafés, und die Gemeinschaft genoss den warmen Morgenaustausch.

Angekommen in der Stadt Zug, wurden wir Zeugen des herbstlichen Charmes, der sich in bunten Blättern und der klaren Luft widerspiegelte. Doch der wahre Höhepunkt erwartete uns schon – eine Schiffrundfahrt auf dem glitzernden Zugersee. Das Schiff gleitete sanft über das Wasser und bot uns Ausblicke, die einfach atemberaubend waren. Zwischen den Ufern, die sich in der Herbstsonne räkelt, genoss unsere Gruppe ein exquisites Mittagessen, das die Gaumenfreuden mit der Schönheit der Natur verband.

Nach dieser idyllischen Rundfahrt führte uns die Reise weiter nach Reinach, wo das Vereinslokal des Armbrustschützenvereins mit offenen Armen auf uns wartete. Dort wurden wir mit einem feinen Apero empfangen, dass keine Wünsche offen liess. In heiterer Atmosphäre tauschten wir Anekdoten aus und ließen die Eindrücke des Tages Revue passieren.



Bild: MS RIGI an der Anlegestelle in Zug

Wie jede gute Geschichte ging auch dieser Ausflug zu Ende, und mit vielen neuen Erinnerungen im Gepäck brachte uns der Reisechar von Erika Reisen wohlbehalten zurück nach Meltingen. Dieser Tag stand symbolisch für die Gemeinschaft, das Miteinander und die Freude am Leben, die in unserem Dorf so lebendig sind.

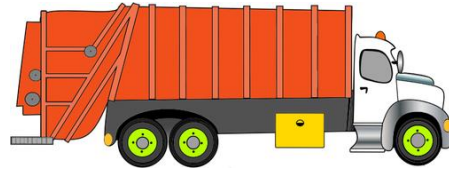
Es bleibt zu sagen, dass solche Ausflüge weit mehr sind als nur eine einfache Tagesreise – sie sind ein Herzstück unserer Gemeinschaft, das den Zusammenhalt stärkt und jedem Einzelnen schöne Momente beschert. Wir danken allen Organisatoren und Teilnehmenden für diesen wunderbaren Tag und freuen uns schon auf das nächste gemeinsame Abenteuer.  
- Dominic Schaller, Ressortleiter





**Nächste Termine**

Datum	Veranstaltung
Donnerstag, 07.12.23	Gemeinderatssitzung
Donnerstag, 14.12.23	Gemeindeversammlung
Mittwoch, 20.12.23	Gemeinderatssitzung
Mittwoch, 10.01.24	Gemeinderatssitzung
Mittwoch, 24.01.24	Gemeinderatssitzung
	Über weitere Anlässe wird die Gemeinde jeweils laufend über die Webseite informieren

**Aus der Verwaltung****Abfallkalender 2024****Kehricht**

Wöchentlich jeweils freitags ab 07.00 Uhr

**Verschiebedaten:**

Karfreitag, 29.03.2024 *verschoben auf* Samstag, 30.03.2024

Allerheiligen, 01.11.2024 *verschoben auf* Samstag, 02.11.2024

**Achtung:** Am Verschiebetag bittet die KELSAG, den Müll bereits auf 06.00 Uhr bereitzustellen.

**Papier- und Kartonsammlung**

Donnerstag, 07.03.2024                      Donnerstag, 27.06.2024

Donnerstag, 29.08.2024                      Donnerstag, 14.11.2024

**Alteisen-Entsorgung (Parkplatz Graben)**

Dienstag, 12.03.2024 (ab 10.00 Uhr) bis Mittwoch, 13.03.2024 (bis 07.00 Uhr)

Donnerstag, 19.09.2024 (ab 10.00 Uhr) bis Freitag, 20.09.2024 (bis 07.00 Uhr)

## Erweiterter Service und geänderte Öffnungszeiten 2024

Wir freuen uns, Sie ab dem 08.01.2024 wieder auf der Kanzlei in Meltingen für die Belange der Einwohnerkontrolle und AHV bedienen zu dürfen. Bitte beachten Sie die geänderten Öffnungszeiten, wie unten vermerkt.

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.  
Gemeindeverwaltung

## Schalteröffnungs- und Telefonzeiten Meltingen

Im Dezember 2023 sind wir noch wie gewohnt für Sie

Tag	Morgen	Nachmittag
Montag	09.00 bis 11.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch	09.00 bis 11.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag	09.00 bis 11.00 Uhr	geschlossen
Freitag	geschlossen	14.00 bis 16.00 Uhr



Auf Anfrage können individuelle Termine ausserhalb der Schalteröffnungszeiten vereinbart werden.

**Achtung:** ab dem 01.01.2024 gelten neu folgende Öffnungszeiten:

Tag	Morgen	Nachmittag
Montag	geschlossen	13.30 bis 16.00 Uhr
Dienstag	geschlossen	geschlossen
Mittwoch	geschlossen	15.00 bis 19.00 Uhr
Donnerstag	09.00 bis 11.00 Uhr	geschlossen
Freitag	geschlossen	13.30 bis 16.00 Uhr

Telefonisch erreichen Sie uns unter **061 551 03 30**

Bei Todesfällen erreichen Sie uns ausserhalb der regulären Zeiten unter der Nummer **079 711 79 61**.

E-Mail: [gemeinde@meltingen.ch](mailto:gemeinde@meltingen.ch)

Die Finanzverwaltung wird weiterhin von der Gemeinde Nunningen ausgeübt. Entsprechende Anfragen sind an die Gemeindeverwaltung Nunningen zu richten.

Tel.-Nr.: **061 795 00 00**

E-Mail: [gemeinde@nunningen.swiss](mailto:gemeinde@nunningen.swiss)

## 1. August-Abzeichen

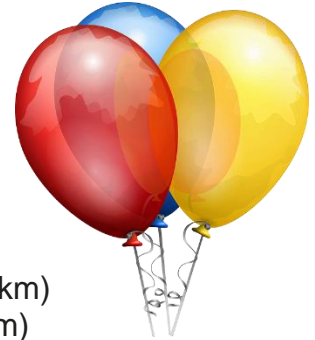
Die Gemeinde lässt gerne anfragen, ob Interesse am Verkauf von 1. August-Abzeichen seitens Vereinen oder der Schule besteht. 15% der Einnahmen stehen den Verkäufern der Abzeichen zu.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an die Verwaltung. Vielen Dank.

## Gewinner des Ballonwettbewerbs

Die Gewinner des am Einweihungsfest zum neuen Dorfplatz am 02. September 2023 durchgeführten Ballonwettbewerbs stehen fest:

- |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. Noah Wüthrich, Meltingen   | Fundort: Bichelsee (141 km)   |
| 2. Jake Hänggi, Zullwil       | Fundort: Wittnau (42,9 km)    |
| 3. Angélique Bieli, Nunningen | Fundort: Rothenfluh (34,9 km) |



Der Gemeinderat und die Verwaltung beglückwünschen die Gewinner und lassen ihnen ein Präsent zukommen.

## Daten für die nächsten Bohnefade-Ausgaben

### Ausgabe 1/2024

Redaktionsschluss: 15.02.2024      Publikation: Anfangs März

### Ausgabe 2/2024

Redaktionsschluss: 20.05.2024      Publikation: Anfangs Juni

### Ausgabe 3/2024

Redaktionsschluss: 19.08.2024      Publikation: Anfangs September

### Ausgabe 4/2024

Redaktionsschluss: 14.11.2024      Publikation: Anfangs Dezember



Der Bohnefade erscheint viermal im Jahr. Einsendungen zur Publikation werden bis zum Redaktionsschluss angenommen.

## Hallenbad March in Meltingen

Saisonbetrieb vom 02. September 2023 bis 29. Mai 2024

Das Hallenbad der Schule befindet sich bei der Schulanlage March. Das Hallenbad steht zu folgenden Zeiten auch externen Personen zur Verfügung:

### Öffnungszeiten

Mittwoch	17.30 - 19.30 Uhr
Donnerstag	18.30 - 20.00 Uhr
Samstag	09.00 - 11.00 Uhr

### Preise

Erwachsene ab 16 Jahren:	CHF 5.00
Erwachsene 10er Abo:	CHF 45.00
Kinder ab 2 Jahren:	CHF 3.00
Kinder 10er Abo:	CHF 25.00



### Geschlossen

Allerheiligen	01. November 2023
Weihnachten	22. Dezember 2023 – 07. Januar 2024
Ostern	29. März 2024 – 01. April 2024
Tag der Arbeit	01. Mai 2024
Auffahrt	09. Mai 2024

Auskunft: hallenbadmarch@bluewin.ch

## Defibrillator

Ab sofort steht beim Schulhaus March Meltingen/Zullwil für die erste Hilfe bei Herzproblemen ein öffentlich zugänglicher Defibrillator zur Verfügung. Es handelt sich dabei um ein Laiengerät, welches ohne spezielle Ausbildung/Kenntnisse im Notfall genutzt werden kann. Das Gerät befindet sich beim Haupteingang Schulhaus March.





# Information zur Erdung des Schutzleiters in Gebäuden

Für Liegenschaftseigentümer

## Grundlagen

Die Erdung des Schutzleiters ist ein wichtiger Aspekt der elektrischen Sicherheit in Gebäuden. Eine ordnungsgemässe Erdung des Schutzleiters stellt sicher, dass im Falle eines Fehlers die Strombelastung abgeleitet wird, bevor sie eine Gefahr für Menschen und Geräte darstellen kann.

In elektrischen Niederspannungsinstallationen muss nach Artikel 58 der Verordnung über elektrische Starkstromanlagen (Starkstromverordnung 734.2) der zum Schutz dienende Leiter beim Übergang vom Netz in die Hausinstallation geerdet werden.

Die Erdungsanlage ist Bestandteil der Hausinstallation. Aus diesem Grund ist deren Erstellung inkl. Unterhalt Sache des Bauherrn bzw. des Hauseigentümers.

## Erder in Neuanlagen

Bei Neuanlagen erfolgt die Erstellung des Erders im Zusammenhang mit dem Gebäudeneubau. Dabei fällt die Erstellung in der Regel mit den Fundationsarbeiten eines Gebäudes zusammen. Zwischen Elektroinstallateur und Architekt ist deshalb rechtzeitig vor Baubeginn eine Entsprechende Kontaktnahme erforderlich.

Die Erder sind gemäss den geltenden Regionalen Werkvorschriften (WV TAB) zu erstellen.

## Erder in bestehenden Anlagen

In bestehenden Anlagen ist der zum Schutz dienende Leiter bei grösseren baulichen Veränderungen (Totalumbau, Anbau) oder bei einer Änderung des Hausanschlusses (Umschluss von Freileitung auf Kabel) nachträglich zu erden. Ferner müssen Ersatzerder erstellt werden, wenn ein bestehender Erder (z.B. bei Ersatz einer metallischen Wasserleitung) wegfällt.

Die Erder sind gemäss den geltenden Regionalen Werkvorschriften (WV TAB) zu erstellen.

## Vorgehen

Bitte wenden Sie sich bezüglich des Erstellens der notwendigen Erder an Ihren Elektroinstallateur.







## Aus den Kommissionen

### Offene Vakanzen

Die **Fron- und Umweltkommission** hat demissionsbedingt eine Vakanz zu verzeichnen. Es wird ein Mitglied gesucht.

Interessierte werden gebeten, sich bis zum 15. Januar 2024 beim Präsidenten der Umwelt- und Fronkommission, Daniel Vöglin, zu melden: [fronumwelt@meltingen.ch](mailto:fronumwelt@meltingen.ch)

Vielen Dank für Ihre Kenntnisnahme.

---

Auch das **Wahlbüro** hat demissionsbedingt eine Vakanz zu verzeichnen. Es wird ein Mitglied gesucht.

Interessierte werden gebeten, sich bis zum 15. Januar 2024 bei der Präsidentin des Wahlbüros, Melanie Jeger, zu melden: [wahlbuero@meltingen.ch](mailto:wahlbuero@meltingen.ch)

Vielen Dank für Ihre Kenntnisnahme.

---

### Selbstdeklaration Wasser/Abwasser

Sie erhalten in den nächsten Tagen per Post eine gelbe Karte von der Gemeinde. Diese ist für die Ablesung Ihres Wasserbezugs vorgesehen.

Die Gebiete Sonnenfeld, Graben, Hauptstrasse Dorfplatz bis Höhe GZG werden durch unsere Brunnenmeisterin abgelesen.

Bitte retournieren Sie diese Karte ausgefüllt **bis zum 23. Dezember 2023** an die Gemeindeverwaltung Meltingen oder per E-Mail an [wasser@meltingen.ch](mailto:wasser@meltingen.ch).

Besten Dank für Ihre Mithilfe und Rückmeldung.

**BAU- und WASSERKOMMISSION Meltingen**



# Weihnachtsbaumverkauf



Alle Tannen stammen aus der Region

Der Weihnachtsbaumverkauf findet statt am:

**Samstag, 16. Dezember 2023,  
von 14.00 Uhr bis 15.00 Uhr**

beim Gemeindehaus

**Entsorgung Weihnachtsbäume, Samstag, 6. Januar 2024**

Bitte deponieren Sie die Bäume gut sichtbar an der Strasse!

Ich bestelle:

Nordmann-Tanne:

- bis 1.50 m / 22 CHF
- bis 1.80 m / 25 CHF



Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefonnummer: \_\_\_\_\_

Bestellung bitte bis spätestens am **08. Dezember 2023** auf der Gemeindeverwaltung oder per Mail an [gemeinde@meltingen.ch](mailto:gemeinde@meltingen.ch) aufgeben.

Umweltschutz- und Fronkommission



## Aus der Schule



Florin, der Bluemewärg

Die Aufführung von «Florin, der Blumewärg» ist im Schulhaus March. Es wird gesungen und wundervoll gespielt von den Kindern der Primarschule March.

Florin, der netteste aller Zwerge im Tal.

Ein wundervolles Weihnachtsmärchen erfunden von Natalia Hofer. Wir haben tolle Kulissen, selber gebaute Requisiten im Hintergrund und tolle Kostüme.

Im Märchen kommen diese Figuren vor: Florin der Blumenzwerg, Herr und Frau Zipfel, Familie Edel (Sohn Edel, Mutter Edel, Vater Edel und Tochter Edel), Zwerg Tristan, der böse Berggeist und die Wurzelzwerge.

Die Geschichte wird von den Blumenelfen erzählt.

Cassandra, 5. Klasse

Mir lade h rzlich i zu der Uruff hrig vom Wiehnachtsm rli

# Florin, der Bluemezw rg

Natalie Hofer



Es singe und spiele:

D'Chinge vo der Primarschuel March M ltige/Zubel

Es musiziere:

Violine: Sabina Steg, Querfl te: Paul Stebler  
zum Klavierplayback

Uff hrigsdate:

Zischtig 12. Dez. 2023, 10.00 Uhr

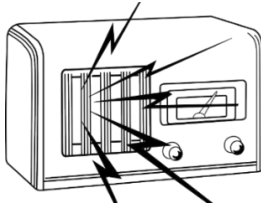
Frytig 15. Dez. 2023, 10.00 Uhr und 18.30 Uhr

Ort: Turnhalle March M ltige/Zubel

Mir freue eus uf euche Bsuech!

D'Chinge, die Musizierende und d'Lehrpersone





## Aus den Vereinen



Liebe Einwohnerinnen und Einwohner von Meltingen und Zullwil

Brassband und Männerchor laden zum diesjährigen

**Adventskonzert in der Begegnungszone Meltingen am Samstag, 9.  
Dezember 17.00 Uhr ein.**

Wir möchten Sie gerne musikalisch und gesanglich beim  
Weihnachtsbaum in die besinnliche Adventszeit einstimmen und  
freuen uns riesig auf Ihren Besuch.

Wir sind auch besorgt, dass Sie mit allerlei Getränke und Gebäck  
versorgt sind.

Ihre Brassband und der Männerchor

## Schweizermeisterinnen 2023



Am 3. September fand die Jugendschweizermeisterschaft Korbball der U14 und U16 in Lüsslingen-Nennigkofen statt. Nach den Gruppenspielen waren drei Mannschaften der U14 punktgleich. Aufgrund der Korbdifferenz konnten die Mädchen der U14 Meltingen-Zullwil den 2. Platz in der Gruppe belegen. Sie kamen damit ins Halbfinale. Nach den 18 Minuten im Halbfinale war das Ergebnis unentschieden, daher ging es in die Nachspielzeit. Aufgrund des Sieges war eine Medaille jedoch bereits sicher.

Im Finalspiel mussten sie nochmals gegen Zihlschlacht spielen, welche sie bereits in den Gruppenspielen als Gegner hatten. In den Gruppenspielen mussten sich die Mädchen geschlagen geben.

Im Finalspiel dagegen konnten sie überzeugen und gewannen somit die Schweizermeisterschaft. Im Dorf wurden die Mädchen festlich empfangen. So konnten sie den emotionalen Tag mit Freude ausklingen lassen.



Jana & Vanessa

## Anlässe der Vereine

Hier finden Sie die nächsten Anlässe der Vereine. Eine vollständige Liste der Anlässe des Jahres finden Sie auf der Webseite ([meltingen.ch](http://meltingen.ch)) unter der Rubrik «Vereine».

Datum	Anlass	Ort	Veranstalter
Sa, 02.12.23	Weihnachtsbaumstellen	Dorfplatz	Männerchor
Fr, 08.12.23	Maria Empfängnis	Kirche Meltingen	Kirchenchor
Sa, 09.12.23	Jubilarenkonzert und Adventsständeli	Dorfplatz	Brass Band und Männerchor
So, 24.12.23	Heiligabend	Kirche Meltingen	Kirchenchor



## Verschiedenes

Presseinformation Verein Behinderten Wohngruppe Bad Meltingen

### **Wohngruppe Bad Meltingen gewinnt Sozialpreis 2023 des Kantons Solothurn**

**Der Sozialpreis 2023 des Kantons Solothurn geht an die Behinderten Wohngruppe Bad Meltingen. Aus 29 eingegangenen Anmeldungen wurden fünf Sozialprojekte fürs Finale nominiert. Auf Antrag einer unabhängigen Jury entschied sich der Regierungsrat im Finale für die Behinderten Wohngruppe Bad Meltingen. Damit geht erstmals der vom Kanton Solothurn verliehene Preis ins Schwarzbubenland. Bereits zum 17. Mal würdigte der Kanton Solothurn damit herausragende Leistungen im Sozialbereich.**

*„Die Wohngruppe Bad Meltingen zeichnet sich durch eine aussergewöhnlich nahe, familiäre Betreuung durch langjährige Mitarbeitende sowie das persönliche, über 40-jährige Engagement der Heimleitung aus. Die Wohngruppe Bad Meltingen bietet den Bewohnerinnen und Bewohnern ein einzigartiges, familienähnliches Zuhause, in dem sie auch im Rentenalter verbleiben dürfen“,* hiess es in der Laudatio von Thomas Flückiger, Präsident des Obergerichts.

Regierungsrätin Susanne Schaffner, Vorsteherin des Departements des Innern, übergab den Sozialpreis 2023 im Rahmen einer öffentlichen Preisverleihung im Konzertsaal Solothurn an die Gründerin der Wohngruppe, Germaine Wyss, sowie an Donat Aebli, die zusammen die Wohngruppe in Meltingen leiten. Die beiden Co-Heimleiter waren völlig überwältigt über diese unerwartete Anerkennung und danken allen Wegbegleitern und Supportern der Wohngruppe, ganz besonders Dr. Christoph Hollenstein und dem 26-köpfigen Team. Der Gewinn wird vollumfänglich den 21 Bewohnenden zugutekommen.

**Weitere Fragen und Auskünfte:**

Donat Aebli-Wyss oder Germaine Wyss Aebli

Co-Heimleiter Behinderten Wohngruppe Bad Meltingen

Tel. 061 791 98 00 / Fax 061 791 98 01

e-Mail: [wohngruppe-meltingen@bluewin.ch](mailto:wohngruppe-meltingen@bluewin.ch)

Web: [www.wohngruppe-meltingen.ch](http://www.wohngruppe-meltingen.ch)



### Besser informiert, besser geschützt – SeniorInnen sind Zielscheiben von Betrügern

Wären Sie vorbereitet, wenn Sie ein Schockanruf erreicht oder ein falscher Polizist vor Ihrer Türe steht? In einem ersten Moment fühlt man sich wahrscheinlich sicher gegenüber solchen Versuchen. Doch die wachsende Vielfalt der Betrugsmaschen und die fortschreitende Professionalisierung der kriminellen Banden trüben diese Aussicht deutlich.

Gutmütige Seniorinnen und Senioren sind dabei die Hauptziele dieser digitalen sowie analogen Betrugsversuche. Diese kommen in verschiedenen Formen daher: *Enkeltrick, falscher Polizist, Phishing, Romance Scam, Sextortion* und *Spoofing* funktionieren alle unterschiedlich. Um diesen vorzubeugen, braucht es die nötigen Informationen zur Prävention.

Beim *Enkel-* oder *Neffentrick* melden sich die Betrüger über unterschiedliche Medien bei ihren potenziellen Opfern und äussern eine persönliche Notlage, um Geld oder andere Wertgegenstände zu ergaunern. *Falsche Polizisten* spielen ihren Opfern etwas vor, um sich Zugang zu deren Eigentum oder Daten zu verschaffen. *Phishing* wird über digitale Medien wie E-Mails getätigt. Die Opfer werden dabei beispielsweise aufgefordert, eine gefälschte Internetseite einer Bank anzurufen, um die Login-Daten einzutragen. Die eingetragenen Daten werden anschliessend an die Betrüger gesandt. Beim *Romance Scam* und der *Sextortion* handelt es sich um Beziehungsbetrüge. Dem Opfer wird eine emotionale Beziehung vorgespielt, um Geld oder Wertgegenstände zu erhalten, im Falle von *Sextortion* mit der Androhung, gewisse Daten zu veröffentlichen. *Spoofing* bezeichnet hier das Verstecken der eigenen Telefonnummer. Mithilfe von unterschiedlichen

Werkzeugen ist es Betrügern möglich, die eigene Telefonnummer mit einer anderen auszutauschen und dem Opfer anzeigen zu lassen. Hierbei kann es sich auch um Notfallnummern wie 117 oder 112 handeln, wodurch zusätzlich Druck ausgeübt wird.

In jedem Fall oder auch nur bei Verdacht auf einen Betrugsversuch ist eine Meldung bei der Polizei zu empfehlen, damit weitere Personen und potenzielle Betrugsopfer gewarnt und geschützt werden können. Zudem gibt es Massnahmen, die Sie selbst ergreifen können, um zu verhindern, Opfer eines Betrügers zu werden. Seien Sie immer misstrauisch gegenüber fremden Personen und übergeben Sie diesen niemals Bargeld oder Wertgegenstände. Weitere Informationen zu den unterschiedlichen kriminellen Maschen erhalten Sie bei der Polizei Kanton Solothurn über die Webseite <https://so.ch/verwaltung/departement-des-innern/polizei/praevention> Telefon: 032 627 71 11. Mail: [praevention@kapo.so.ch](mailto:praevention@kapo.so.ch).

Als Fachorganisation für Altersfragen ist es Pro Senectute ein wichtiges Anliegen, Seniorinnen und Senioren über Gefahren und Schutzmöglichkeiten zu informieren. Im Bereich Gewalt und Cyberkriminalität arbeitet Pro Senectute eng mit der Polizei zusammen. Mit unserem Dienst «Information & Triage» können sowohl Menschen im AHV-Alter, Ihre Angehörigen, Fachpersonen und politische Vertretungen über Pro Senectute zu Fachinformationen gelangen oder werden an die richtigen Stellen weitervermittelt, [www.so.prosenectute.ch](http://www.so.prosenectute.ch), Telefon: 032 626 59 59, Mail: [info@so.prosenectute.ch](mailto:info@so.prosenectute.ch)

Solothurn, 18.8.2023, Ida Boos, Pro Senectute Geschäftsleiterin





# EINLADUNG

## zur Budgetgemeindeversammlung Donnerstag, 14. Dezember 2023, 19.30 Uhr im Gemeindehaus

---

### Traktanden:

1. Begrüssung / Wahl der Stimmenzähler
2. Beschlussfassung Traktandenliste und Anträge
3. Kenntnisnahme Protokoll GV vom 29.06.2023
4. Beschlussfassung Reorganisation Konfiskatstelle
5. Beschlussfassung Heizungsersatz Gemeindehaus
6. Beschlussfassung Sonnenfeld Sanierung Strasse
7. Beschlussfassung Sonnenfeld Sanierung Kanalisation
8. Beschlussfassung Sonnenfeld Sanierung Wasserleitung
9. Beschlussfassung Planung Konzept Meltingerberg
10. Beschlussfassung Pensenanpassung Verwaltung
11. Beschlussfassung Gebührenreglement BWK
12. Beschlussfassung Gebührenreglement Verwaltung
13. Beschlussfassung Budget 2024 der Gemeinde Meltingen
14. Verschiedenes

Die Unterlagen zu den Traktanden stehen ab Donnerstag, 30. November 2023 zum Download auf der Homepage [www.meltingen.ch](http://www.meltingen.ch) zur Verfügung.

Die Unterlagen können ebenfalls während der Öffnungszeiten bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Der Gemeinderat freut sich auf eine konstruktive Gemeindeversammlung.

Im Anschluss auf die Gemeindeversammlung laden wir Sie gerne zu einem Umtrunk ein.

Freundliche Grüsse

**Im Namen des Gemeinderates der Gemeinde Meltingen**

Friedrich Wüthrich  
Gemeindepräsident

Petra Christ  
Gemeindeschreiberin

## Traktandum 4: Reorganisation Konfiskatstelle

**Ausgangslage:** Die regionale Konfiskatstelle (Notschlachtlokal und Tierkörpersammelstelle Thierstein) strebt eine Reorganisation und Umstrukturierung ihres Verwaltungs- und Rechtscharakters an. Die bis dato verbindliche gesellschaftsvertragliche Vereinbarung wurde 1982 bzw. 1985 zwischen 12 Gemeinden und sieben Viehversicherungskreisen geschlossen, wobei von letzteren zwei aufgelöst wurden. Diese Vereinbarung soll aufgelöst und die Konfiskatstelle in eine GmbH umgewandelt werden. Als Vertreterin aller Gemeinden wird Büsserach in der geplanten GmbH wirken.

Meltingen wird mit CHF 1.00 pro Einwohner am Notschlachtlokal/Tierkörpersammelstelle beteiligt.

Durch die geplante organisatorische Umstrukturierung bei gleicher Zielsetzung erhofft man sich Vereinfachung und Erleichterung der Prozesse und Abläufe.

### Antrag:

- 1) Der Gemeinderat beantragt von der Gemeindeversammlung, den Abschluss der Vereinbarung betreffend Überführung des Regionalen Notschlachtlokals Thierstein in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und die damit verbundene Aufhebung des Gesellschaftsvertrags für die Errichtung und den Betrieb des regionalen Notschlachtlokals, der regionalen Tierkörpersammelstelle und des regionalen Viehannahmeplatzes in Büsserach von 1982 zu genehmigen.
- 2) Die Gemeindeversammlung erteilt ihre Zustimmung zur grundbuchlichen Eintragung der Eigentumsanteile der Gemeinde am Grundstück Grundbuch Büsserach Nr. 1768, zu einem Anteil von 35/1'000.
- 3) Die Gemeindeversammlung ermächtigt den Gemeinderat, für die Notschlachtung von Tieren und das Sammeln von Tierkadavern eine Leistungsvereinbarung mit Dritten abzuschliessen.
- 4) Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

## Traktandum 5: Heizungsersatz Gemeindehaus über CHF 215'000

	Ausgaben	Einnahmen
<b>Heizungsersatz Gemeindehaus</b> 0290.5040.02	CHF 215'000	
<p><b>Ausgangslage:</b> Im Herbst des vergangenen Jahres ist der Gemeinderat zum Schluss gelangt, dass die Anlage zur Wärmeerzeugung mittels elektrischer Widerstandsheizung aus ökologischen und wirtschaftlichen Überlegungen dringend ersetzt werden sollte. Zudem häufen sich speziell bei den Nebenanlagen (Pumpen, Mischventile und Steuerelementen) die Reparaturen was eine verminderte Zuverlässigkeit bedeutet. Neu soll eine Luft/Wasser-Wärmepumpe eingebaut werden.</p> <p><b>Antrag:</b> Der Gemeinderat stellt den Antrag, dem Kredit über CHF 215'000 für einen Ersatz der Heizungsanlage im Gemeindehaus zuzustimmen.</p>		

## Traktandum 6-8: Beschlussfassung Kredit Sanierung Sonnenfeld

	Ausgaben	Einnahmen
<b>Neuer Kredit Sanierung Sonnenfeld</b>	<b>CHF 1'540'000</b>	
<p><b>Ausgangslage:</b> Gemäss Mehrjahresplanung der Gemeinde wird die Sonnenfeldstrasse zwischen den Parzellen GB-Nr. 1081 (Ortsausgang) und GB-Nr. 517 (Dorfplatz) saniert. Diese Sanierung beinhaltet ebenfalls die Erneuerung der Wasserleitung, Kanalisation und Strassenbeleuchtung. Die Arbeiten werden in zwei Etappen auf zwei Jahre verteilt ausgeführt und sind voneinander abhängig.</p>		
<b>Traktandum 6 (Strassensanierung)</b>	CHF 870'000	
6150.5010.18		
<p><b>Antrag:</b> Der Gemeinderat beantragt, den Kredit von CHF 870'000 zu beschliessen. Der Kredit beinhaltet die Strassenerneuerung, die neue Beleuchtung sowie die Umfahrungsstrasse.</p>		
<b>Traktandum 7 (Wasserversorgung)</b>		
7101.5031.08	CHF 200'000	
<p><b>Antrag:</b> Der Gemeinderat beantragt, den Kredit von CHF 200'000 zu beschliessen. Der Kredit beinhaltet die Erneuerung des gesamten Wasserleitungsnetzes im Bereich Sonnenfeld sowie die Installation eines neuen Schiebers für jeden Hausanschluss und den Ersatz der bestehenden Schieber.</p>		
<b>Traktandum 8 (Kanalisation)</b>		
7201.5032.09	CHF 470'000	
<p><b>Antrag:</b> Der Gemeinderat beantragt, den Kredit von CHF 470'000 zu beschliessen. Der Kredit beinhaltet die Erneuerung der Kanalisation, teilweise durch Komplettersatz und teilweise durch Inliner</p>		



## Traktandum 9: Planung Konzept Meltingerberg

	Ausgaben	Einnahmen
<b>Neuer Kredit Planung Konzept Meltingerberg</b>	CHF 25'000	
<p><b>Ausgangslage:</b> Im Zuge der Zukunftsplanung für den Meltingerberg (Restaurationsbetrieb und Umschwung) möchte der Gemeinderat der Weid- und Allmendkommission einen Kredit sprechen. Dieser soll der Ausarbeitung eines Konzepts zur möglichen Weiterentwicklung des Standorts dienen. Eingeschlossen ist dabei eine allfällige externe Beratung.</p> <p><b>Antrag:</b> Der Gemeinderat beantragt, den Kredit von CHF 25'000 zu bewilligen.</p>		

## Traktandum 10: Pensenanpassung Verwaltung

**Ausgangslage:** Am dem 01.01.2024 wird die Einwohnerkontrolle sowie die AHV-Zweigstelle wieder von der Meltinger Verwaltung betreut und ausgeübt. Aus diesem Grund wird das Pensum der Verwaltung angepasst und teilweise aufgestockt. Weitere Gründe für die Aufstockung betreffen die Entlastung der Gemeinderäte sowie dringend nötige Archiv- und Registraturarbeiten, die beim bisherigen Pensum nicht gewährleistet werden konnten.

In den vergangenen zwei Jahren zeigte sich, dass die Gemeindeschreiberei effektiv 82% gearbeitet hat, während das Pensum 70% betrug (inklusive 5% Baukommission). Die Mehrarbeit wurde bisher als Überstunden ausbezahlt, soll jetzt jedoch ins reguläre Arbeitspensum integriert werden.

Die Arbeiten, die bisher Nunningen ausgeübt hat (Einwohnerkontrolle und AHV-Zweigstelle) betragen zusammen 29% (EWK 25%, AHV 4%). Diese werden ab 01.01.2024 von Meltingen aus geführt, haben aber keinen Einfluss auf die Mehrkosten, da es sich um eine Umlagerung eines bestehenden Pensums handelt.

Vom Gemeinderat wurde weiterhin die Absicht geäußert, die Verwaltung in Meltingen zu stärken und dieser grössere Aufgabenbereiche zuzuweisen (v.a. Unterstützung des Gemeinderats).

**Antrag:** Der Gemeinderat stellt den Antrag, der Pensenerhöhung von bisher 70% auf neu 130% zuzustimmen. Die Aufstockung beinhaltet 30% Einwohnerkontrolle und AHV-Zweigstelle sowie 30% Pensenerhöhung aufgrund Mehrarbeit und Unterstützung Gemeinderat.

## Traktandum 11: Gebührenreglement Bau- und Wasserkommission

**Ausgangslage:** Die Bau- und Wasserkommission hat ein Gebührenreglement auf aktuellen Grundlagen neu erstellt.

**Antrag:** Der Gemeinderat beantragt, dem neuen Gebührenreglement der Bau- und Wasserkommission zuzustimmen.

## Traktandum 12: Gebührenreglement Verwaltung

**Ausgangslage:** Mit der Rücknahme der Einwohnerkontrolldienste nach Meltingen wurde das Gebührenreglement für Dienstleistungen überarbeitet. Grundsatz bildet dabei die Ansicht, dass im Sinne einer kundenorientierten, wirkungszentrierten Verwaltungsführung Gebühren für kleinere Dienstleistungen nach Möglichkeit für Einwohner kostenfrei sein sollen.

**Antrag:** Der Gemeinderat stellt den Antrag, dem neuen Gebührenreglement der Verwaltung zuzustimmen.

<b>Das Budget 2024 in Kürze</b>
---------------------------------

**Ergebnis**

	<b>Budget 2024</b> <small>in CHF</small>	<b>Budget 2023</b> <small>in CHF</small>	<b>Rechnung 2022</b> <small>in CHF</small>
<b>1. Erfolgsrechnung</b>			
Ertrag	3'266'465	3'352'637	3'501'502
Aufwand	3'229'919	3'293'978	3'378'803
Ertrags-(+)/Aufwandüberschuss(-)	36'546	58'659	122'699
<b>2. Investitionsrechnung</b>			
Ausgaben	1'278'750	832'100	906'373
Einnahmen	187'000	15'000	24'239
Nettoinvestition	1'091'750	817'100	882'134
<b>3. Finanzierung</b>			
Ertrags-(+)/Aufwandüberschuss(-)	36'546	58'659	122'699
Nettoinvestitionen	1'091'750	817'100	882'134
Finanzierungsbedarf	1'055'204	758'441	759'435
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	155'279	222'933	627'565
Einlagen(+)/Entnahmen(-) Spez.-finanz./Ersatzabg.	-83'145	-27'061	-18'863
Auflösung Neubewertungsreserve	-21'370	-21'370	0
Finanzierungsüberschuss(+)/-fehlbetrag(-)	-1'004'440	-583'939	-150'734
<b>4. Selbstfinanzierung / Cash-flow</b>			
Ertrags-(+)/Aufwandüberschuss(-)	36'546	58'659	122'699
Abschreibungen	155'279	222'933	627'565
Einlagen(+)/Entnahmen(-) Spezialfinanz.	-83'145	-27'061	-18'863
Bildung(+)/Auflösung(-) Rücklagen	-21'370	-21'370	0
Selbstfinanzierung / Cash-flow	87'310	233'161	731'400
<b>5. Selbstfinanzierungsgrad</b>			
	8.00%	28.54%	82.91%

**Kennzahlen**

	<b>Budget 2024</b> in CHF	<b>Budget 2023</b> in CHF	<b>Rechnung 2022</b> in CHF
Erfolgsrechnung Ertrag	3'266'465	3'352'637	3'501'502
Erfolgsrechnung Aufwand	3'229'919	3'293'978	3'378'803
Ertrags-(+)/Aufwandüberschuss(-)	36'546	58'659	122'699
Investitionsrechnung Ausgaben	1'278'750	832'100	906'373
Investitionsrechnung Einnahmen	187'000	15'000	24'239
Nettoinvestitionen	1'091'750	817'100	882'134
Abschreibungen	155'279	222'933	627'565
Selbstfinanzierung / Cash-flow	87'310	233'161	731'400
Finanzierungsüberschuss(+)/-fehlbetrag(-)	-1'004'440	-583'939	-150'734
Selbstfinanzierungsgrad	8.00%	28.54%	82.91%
<hr/>			
<b><u>Steuerertrag</u></b>			
Natürliche Personen (inkl. Vorjahre/P.Steueranr.)	1'799'500	1'649'500	1'807'972
Juristische Personen (inkl. Vorjahre)	8'000	17'000	17'478
Grundstück- u. Kapitalgewinnsteuer/Quellenst.	75'000	130'000	88'531
Übrige Steuern (Nach-, Straf- u. Hundesteuer)	7'200	6'960	6'960
Eingang abgeschriebene Steuern	1'000	1'000	600
Abschreibungen Steuern	-20'000	-20'000	3'122
Total	1'870'700	1'784'460	1'924'662
<hr/>			
<b><u>Bilanz</u></b>			
Finanzvermögen			1'982'628
Verwaltungsvermögen			2'921'903
<b>Total Aktiven</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4'904'531</b>
Fremdkapital			1'399'138
Spezialfinanzierungen im EK			1'071'398
Neubewertungsreserve			64'110
Bilanzüberschuss			2'369'885
<b>Total Passiven</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4'904'531</b>
Nettoverschuldung(+) / Nettovermögen(-)	1'004'889	449	-583'490
Nettoschuld(+) / Nettovermögen(-) pro Einwohner	1'520	1	-896
	Einwohner per 31.12. 661	661	651